
Wichtig:

Vor Gebrauch sorgfältig durchlesen/
Montageanleitung für späteres Nachlesen
aufbewahren

Important:

Lisez attentivement/
conserver les instructions d'installation
pour référence future
avant utilisation

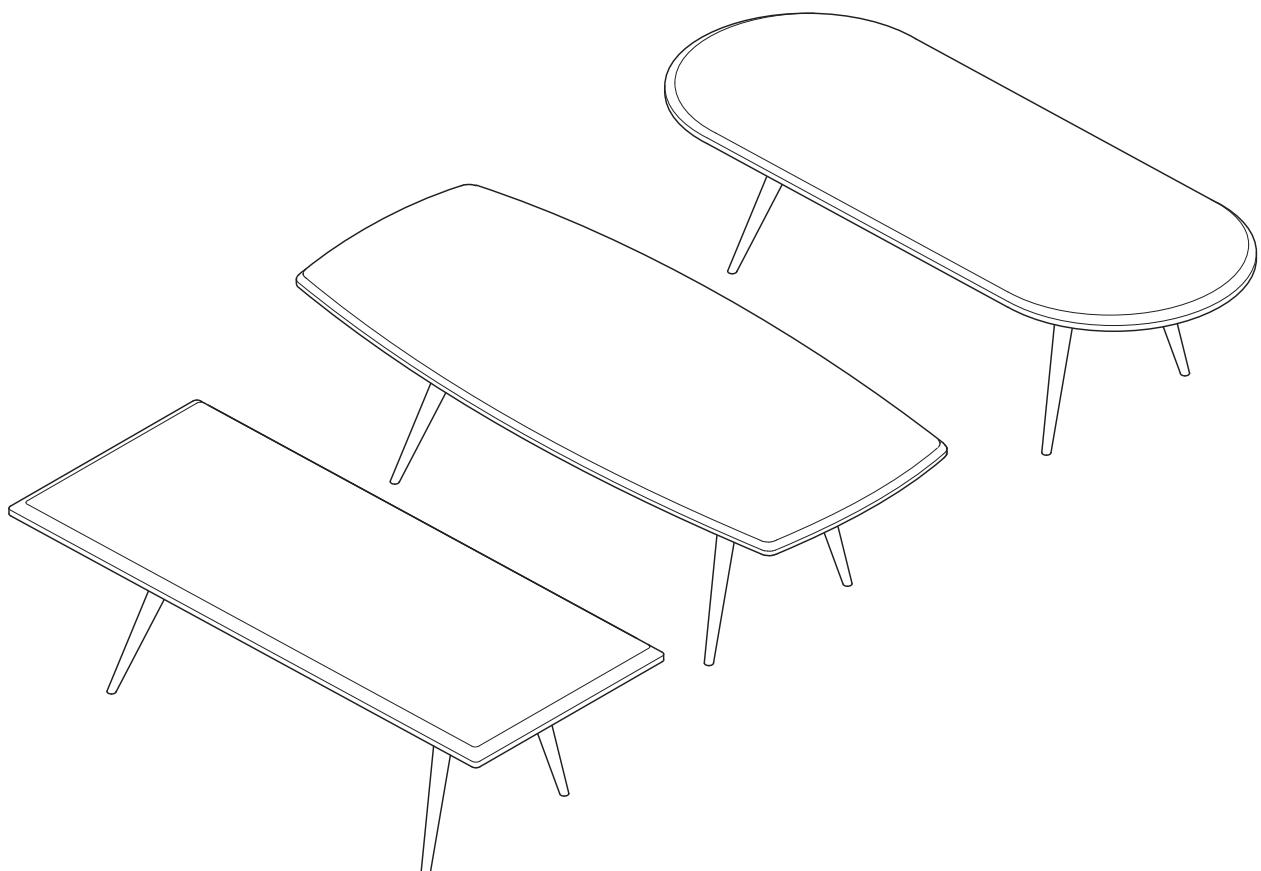
Importante:

lettura/conservare
Istruzioni per l'installazione
per riferimento futuro accuratamente
prima dell'uso

Important:

Read carefully before
assembling/keep and
store Instruction for
reference

GAETANO





Warnhinweise Mises en garde Avvertenze Warning notice

Bestimmungsge-mässer Gebrauch:

Bitte achten Sie darauf, dass Ihre Möbel nur Ihrem Zweck gemäss verwendet werden. Für eine dauerhafte Funktionsfähigkeit ist eine sachgerechte Nutzung und regelmässige Unterhaltspflege sehr wichtig.

Utilisation conforme:

Veuillez vous assurer que vos meubles sont utilisés uniquement pour leur usage prévu. Un entretien régulier et une utilisation conforme sont essentiels pour assurer un fonctionnement durable.

Utilizzo per lo scopo previsto:

assicuratevi che i vostri mobili siano utilizzati solo per lo scopo per cui sono stati realizzati. Per garantire il loro funzionamento nel tempo è importante utilizzarli correttamente e sottoporli regolarmente a cure manutentive.

Intended use:

Please make sure that you only use your furniture for the purpose it was designed for. Correct use and regular maintenance are essential for ensuring your furniture remains in working order for the long-term.



Anwendung:

Das Sitzen und Stehen auf Tischmöbel ist nicht gestattet, es ist kein Ersatz für Tritte oder Leitern.

Usage:

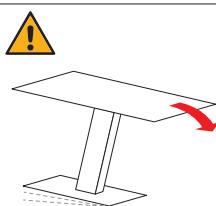
Il n'est pas permis de s'asseoir ou de se mettre debout sur la table, elle n'est pas un substitut aux escabeaux ou échelles.

Impiego:

non è consentito sedersi o stare in piedi sul tavolo, non sostituisce un gradino o una scala.

Area of use:

Sitting and standing on the table furniture is not permitted, the table is not a substitute for steps or ladders.



VORSICHT, dieses Tischmöbel kann kippen:

Auf eine sichere Aufstellung des Tisches achten.

PRÉCAUTION, cette table peut basculer:

S'assurer que la table soit stable.

PRECAUZIONE, questo tavolo può ribaltarsi:

assicurarsi di posizionare il tavolo in modo stabile.

PRECAUTION, this table furniture can tip over:

Make sure the table is positioned on a stable surface.



Max. Belastung:

Tischfläche 100 kg.

Charge max.:

100 kg par plateau.

Carico max.:

superficie del tavolo 100 kg.

Max. load:

Table surface 100 kg.



WARNUNG Verschluck- und Erstickungsgefahr:

Kleinteile und Verpackungsmaterial können verschluckt werden.

AVERTISSEMENT Risque d'ingestion et d'étouffement:

Les petites pièces et le matériel d'emballage peuvent être avalés.

AVVERTENZA Pericolo di ingestione e soffocamento:

piccole parti e materiale di imballaggio possono essere ingeierite.

WARNING Risk of swallowing and choking:

Small parts and packaging material may be swallowed.



WARNUNG! Tüten und Folien sind kein Spielzeug! Bitte von Babys und Kleinkindern fernhalten! Nicht über den Kopf ziehen; Erstickungsgefahr!

AVERTISSEMENT! Les sacs et films ne sont pas des jouets! Veillez les tenir hors de portée des bébés et jeunes enfants! Ne pas mettre sur la tête, risque d'étouffement!

AVVERTENZA! Sacchetti e pellicole non sono un giocattolo! Tenere lontano dalla portata dei neonati e dei bambini piccoli! Non metterli in testa, pericolo di soffocamento!

WARNING! Bags and film coverings are not toys! Please keep away from babies and small children! Do not put them over your head, risk of suffocation!



VORSICHT, Verletzungsgefahr:

Kleinkinder dürfen sich nicht im Montage-Bereich aufzuhalten und an Möbeln hochziehen oder hinaufklettern.

PRÉCAUTION, risque de blessures:

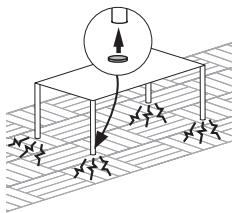
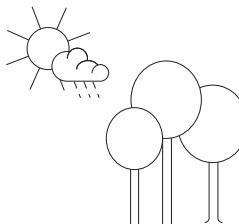
Les jeunes enfants ne peuvent pas se tenir dans la zone de montage ni tirer ou grimper sur des meubles.

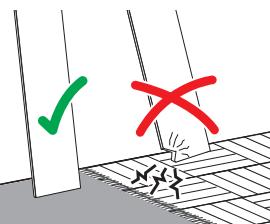
PRECAUZIONE, pericolo di lesioni:

tenere i bambini lontano dal luogo di montaggio e evitare che si appendano o arrampichino sul mobile.

PRECAUTION, risk of injury:

Small children must keep away from the assembly area. They must refrain from climbing up on the furniture.

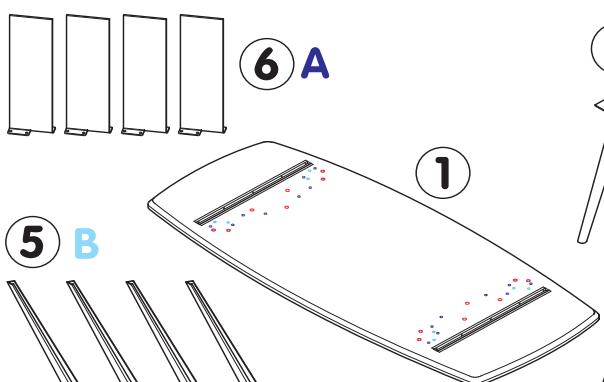
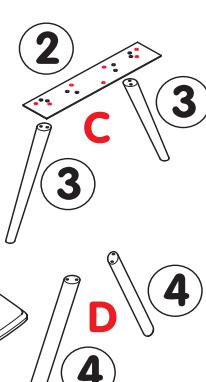
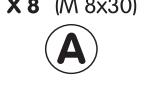
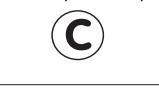
1.	Allgemeine Hinweise	Remarques générales	Avertenze generali	General information
	 <p>Schutzgleiter: Mit Schutzgleitern (z.B. aus Filz), lassen sich Schäden auf kratzempfindlichen Böden (z.B. Parkett) vermeiden.</p>	<p>Patins: Les patins (p.ex. en feutre) permettent d'éviter d'endommager les sols sensibles aux rayures (p.ex. parquet).</p>	<p>Scivolante protettivo: grazie agli scivolanti protettivi (ad es. feltro) si evita di danneggiare pavimenti sensibili ai graffi (ad es. parquet).</p>	<p>Protective covers: Protective covers, e.g. felt pads, prevent damage to floors that are easily scratched (e.g. parquet).</p>
	 <p>ACHTUNG, Temperatur: Nie heiße oder sehr kalte Objekte direkt auf die Oberfläche stellen. Geeigneten Schutz verwenden, z.B. Untersteller. Stellen Sie das Möbelstück nicht zu nahe an Wärmequellen auf.</p>	<p>ATTENTION, température: Ne jamais poser des objets chauds ou très froids directement sur la surface. Utiliser une protection appropriée, p.ex. sous-plat.</p>	<p>ATTENZIONE, temperatura: non appoggiare mai oggetti caldi o molto freddi direttamente sulla superficie. Utilizzare una protezione adatta, ad es. un sotto piatto.</p>	<p>ATTENTION, temperature: Do not place hot or cold objects directly on the surface. Use the appropriate protection, e.g. saucer. Do not place furniture too close to a heat source.</p>
	 <p>Holzprodukte: Holz ist ein natürlicher Rohstoff. Jeder Baum ist abhängig vom Standort verschiedensten Einflüssen, wie Klima etc., ausgesetzt. Durch diese Einflüsse wird das Erscheinungsbild (Farbe, Äste, Maserung etc.) des Holzes massgeblich beeinflusst. Abhängig von der Luftfeuchtigkeit und Temperatur, hat Holz die Eigenschaft, sich auszudehnen und kleiner zu werden. Dies kann zu Rissen führen. Veränderungen und Naturmerkmale sind natürlich und dadurch ist jedes Massivholzmöbelstück ein Unikat.</p>	<p>Produits en bois: Le bois est une matière naturelle. Chaque arbre est exposé à diverses influences, comme le climat etc., en fonction de son lieu de plantation. L'aspect du bois (teinte, noeuds, grain etc.) est fortement conditionné par ces influences. Le bois a la propriété de se dilater ou de se rétracter en fonction de l'humidité et de la température. Cela peut provoquer des fissures.</p>	<p>Prodotti di legno: il legno è una materia prima naturale. Ogni albero, a seconda del luogo in cui cresce, è esposto a diverse influenze come il clima, ecc. Grazie a questi agenti, l'aspetto (colore, rami, venatura, ecc.) del legno viene fortemente influenzato. A seconda dell'umidità dell'aria e della temperatura, il legno ha la capacità di espandersi e ritirarsi. Questo può portare alla formazione di crepe.</p>	<p>Wooden products: Wood is a natural raw material. Each tree is subjected to a whole variety of influences, e.g. the climate, depending on its location. These influences are decisive in creating the way the wood ultimately looks (colour, knots, grain, etc.). Depending on the humidity and temperature, wood is capable of expanding and contracting. As a result cracks may form.</p>
		<p>Ces caractéristiques naturelles et les changements sont normaux, ce qui fait de chaque meuble en bois une pièce unique.</p>	<p>La trasformazione e le caratteristiche sono naturali e, pertanto, ogni mobile di legno massiccio è unico nel suo genere.</p>	<p>Changes and natural characteristics are natural, so each piece of solid wood furniture completely unique.</p>
	<p>Unikat: Dieses Produkt wurde von Hand hergestellt und jedes Stück ist einzigartig.</p>	<p>Pièce unique: Ce produit a été réalisé à la main et chaque pièce est unique.</p>	<p>Esemplare unico: questo prodotto è stato realizzato a mano e ogni esemplare è un pezzo unico.</p>	<p>Unique: This product has been made by hand and therefore each piece is unique.</p>

2.	Montage-hinweise	Instructions de montage	Istruzioni di montaggio	Assembly information
	<p>Montageschäden:</p> <p>Vermeiden Sie indem Sie einen sauberen und weichen Untergrund verwenden (z.B. Teppich). Teile beim Auspacken oder während der Montage nur auf weiche Unterlagen legen/stellen. Darauf achten, dass grössere Teile nicht kippen können.</p> 	<p>Dommages au montage:</p> <p>Évitez les dommages en utilisant un fond propre et doux (p.ex. tapis). Lors du déballage et montage, posez/placez les éléments uniquement sur un fond doux. Assurez-vous que les grands éléments ne peuvent pas basculer.</p>	<p>Danni in fase di montaggio:</p> <p>evitare di causare danni utilizzando una base pulita e morbida (ad es. tappeto). Nella fase di disimballaggio e durante il montaggio, appoggiare i pezzi esclusivamente su una base morbida. Fare attenzione che i pezzi più grandi non si ribaltino.</p>	<p>Damages during assembly:</p> <p>These can be avoided if you use a clean soft surface (e.g. carpet). Only place parts on a soft surface when unpacking or during the assembly. Make sure that larger parts cannot tip over.</p>

	Personen: Für die Montage erforderliche Anzahl Personen.	Personnes: Nombre de personnes nécessaires au montage.	Personne: numero di persone necessarie per il montaggio.	People: Number of people required for the assembly.
---	--	--	--	---

	Montagerichtzeit:	Durée indicative du montage:	Tempo di montaggio:	Assembly time:
	Ungefähr Zeit in 10 min.	Durée approximative en 10 min.	tempo approssimativo 10 min.	Approximate time in 10 min.

Benötigtes Werkzeug	Outils nécessaires	Attrezzi necessari	Tools required
 5 mm			

Bau-/Kleinteile:	Éléments / pièces:	Componenti / piccoli pezzi	Components / small parts
			 X 14 (M 8x20)  B  X 8 (M 8x30)  A  X 16 (M 8x20)  C

3.

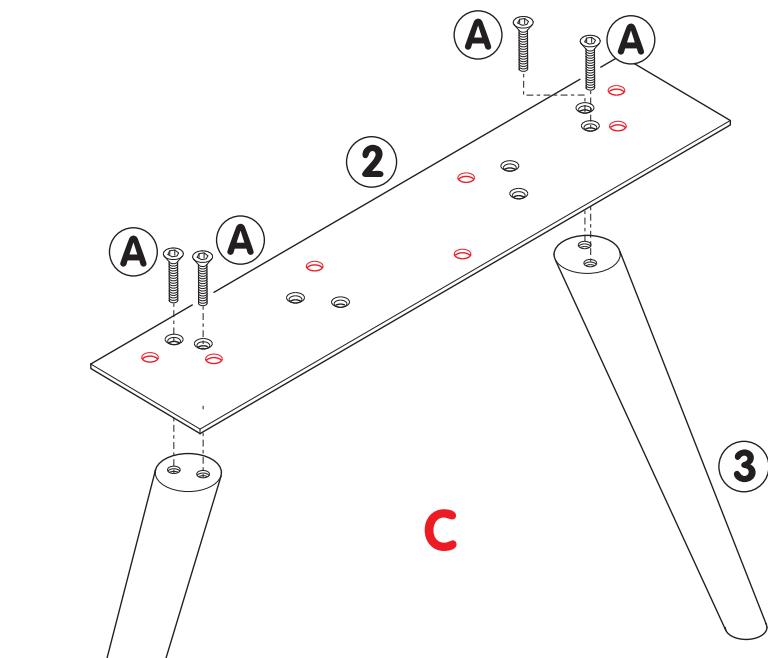
Montage-
anleitung

Instructions de
montage

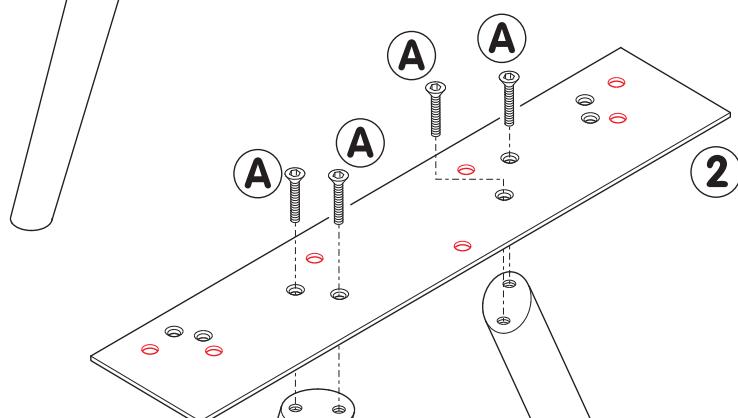
Istruzioni per
il montaggio

Assembling
instruction

1



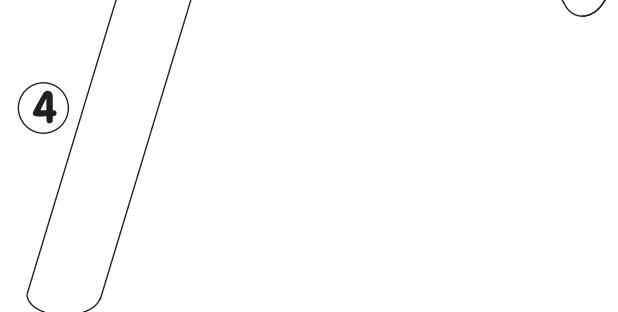
3



2



4



3.

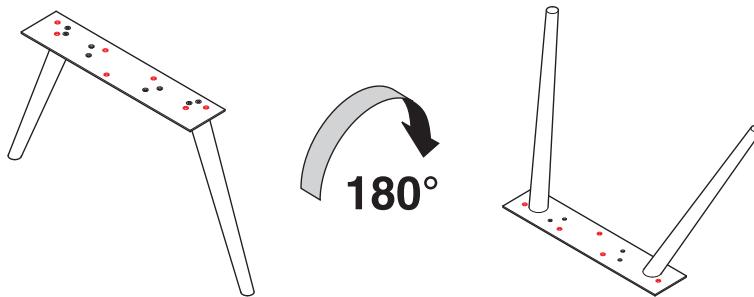
Montage-
anleitung

Instructions de
montage

Istruzioni per
il montaggio

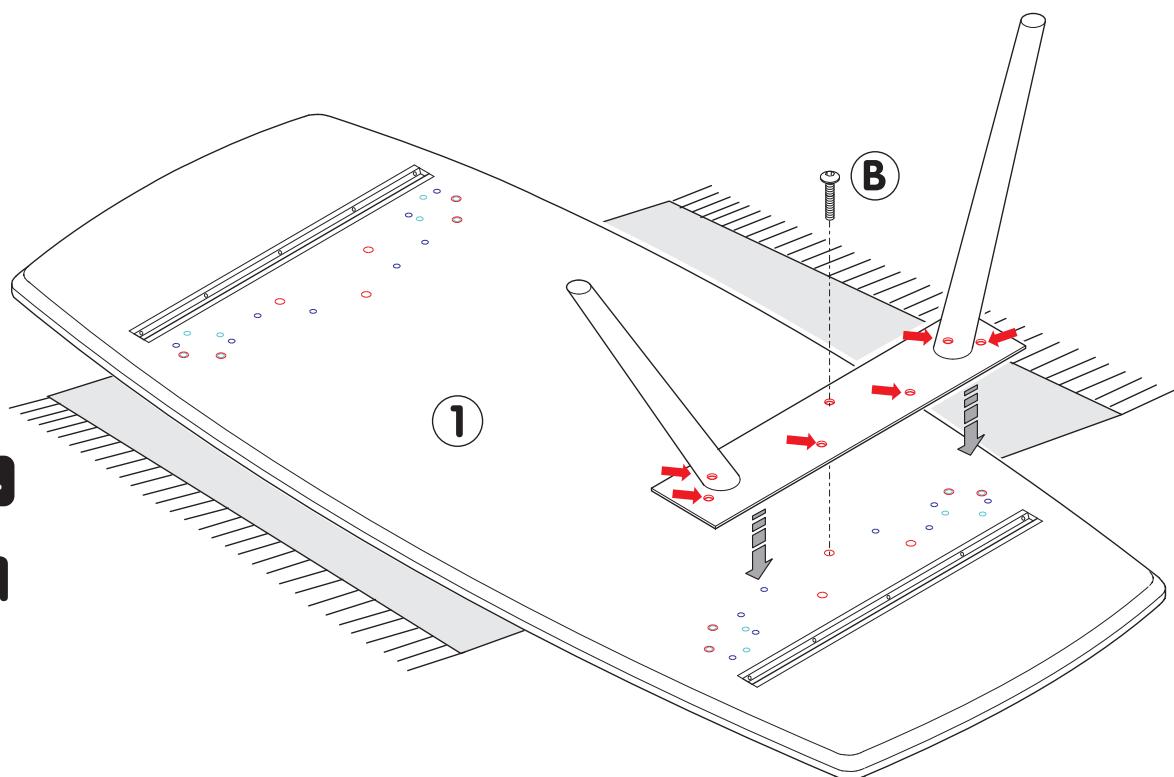
Assembling
instruction

3



C - D

4



3.

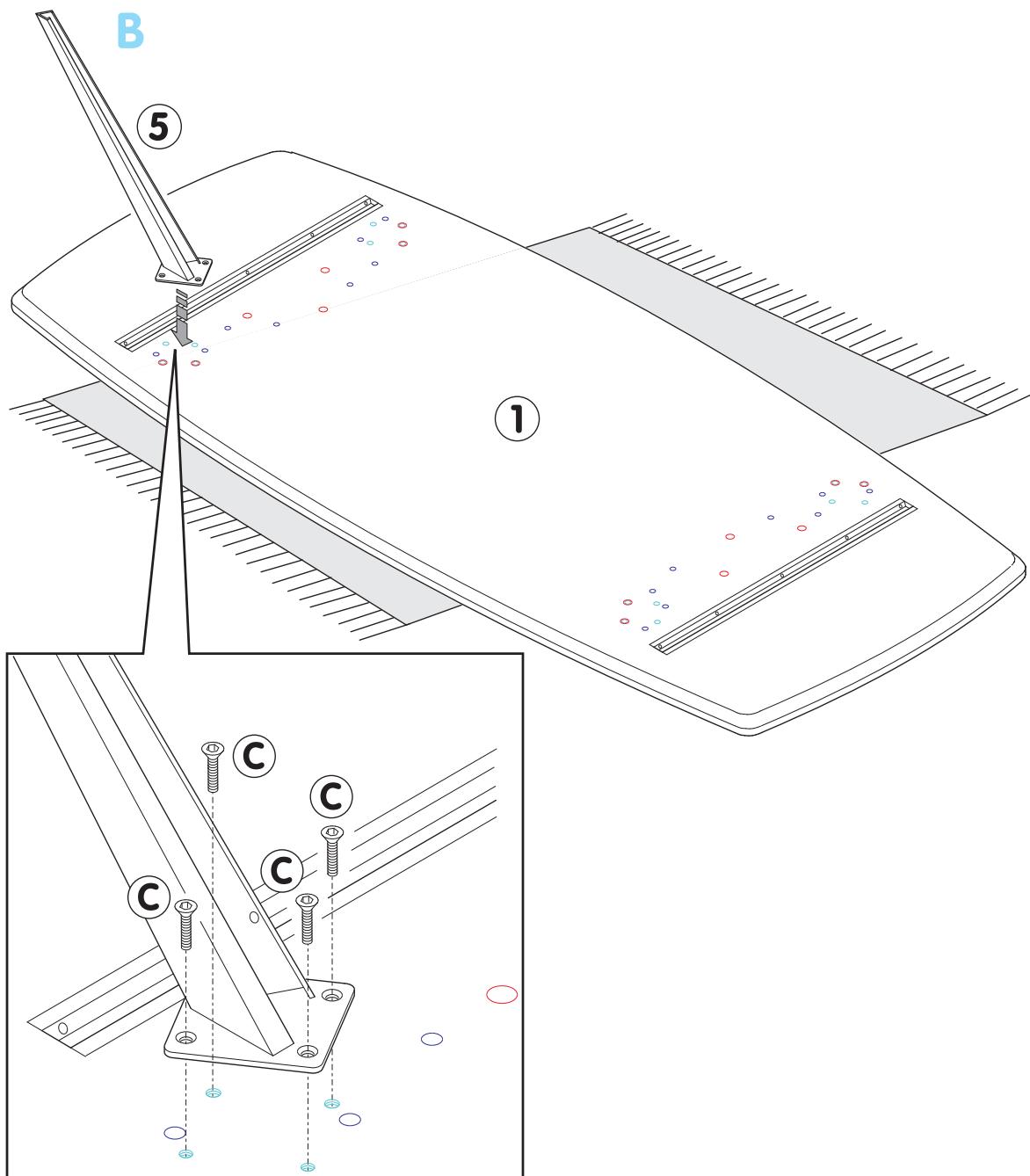
Montage-
anleitung

Instructions de
montage

Istruzioni per
il montaggio

Assembling
instruction

5



3.

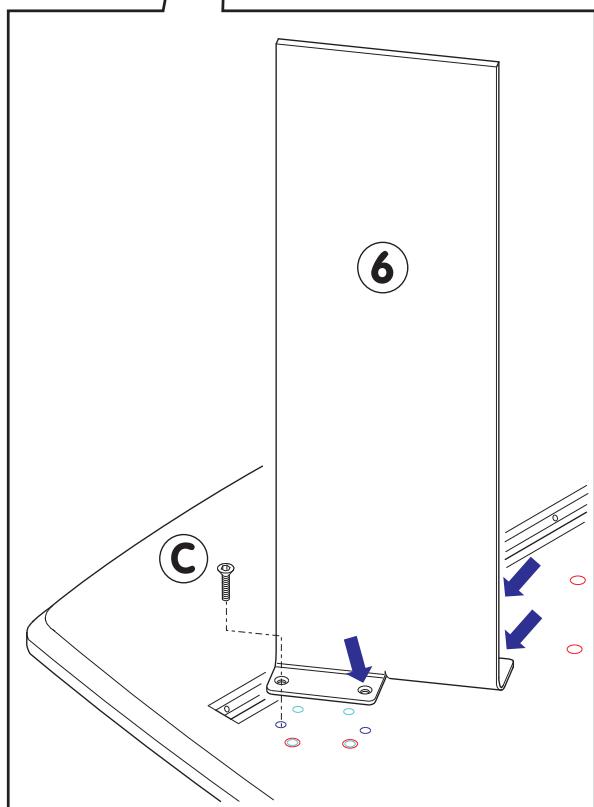
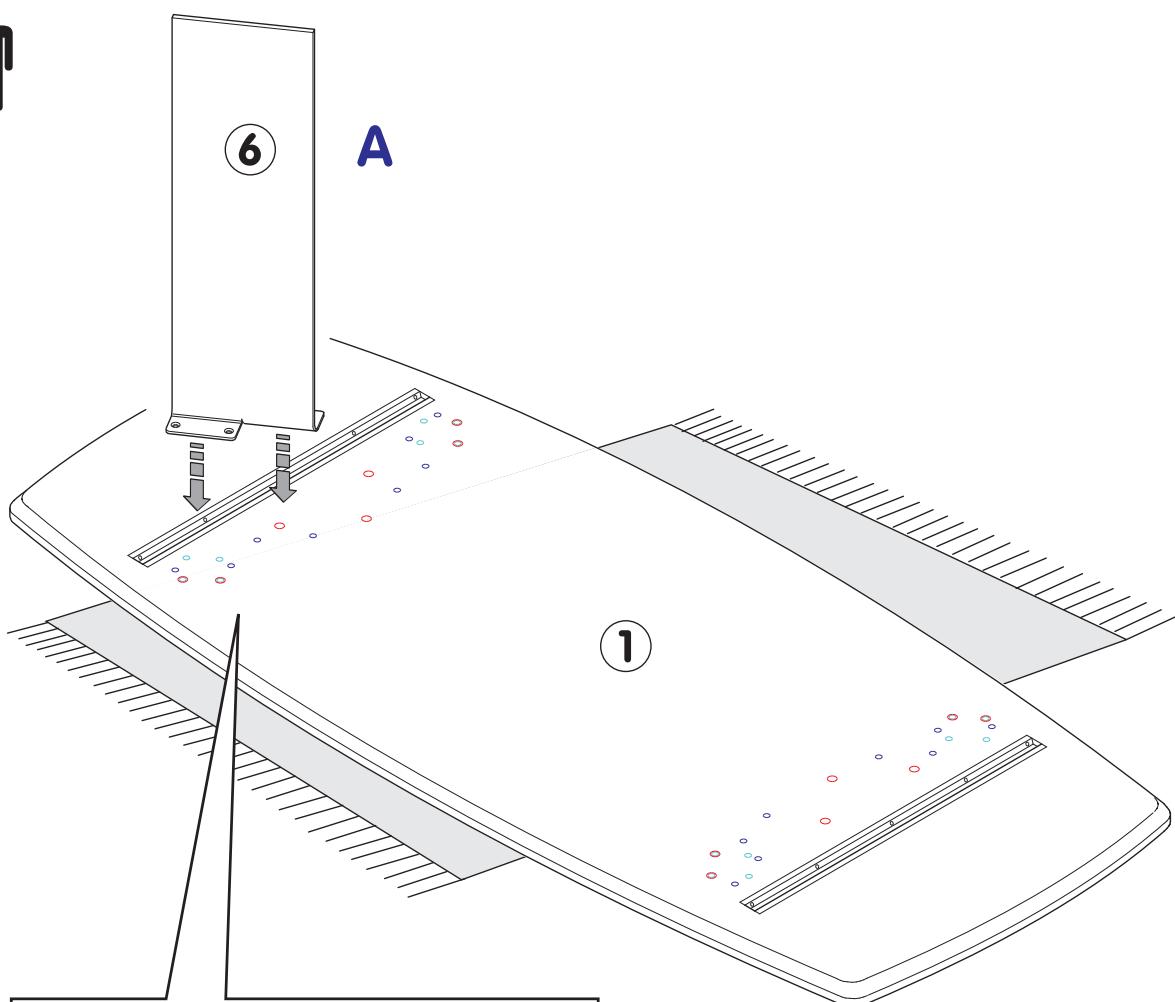
Montage-
anleitung

Instructions de
montage

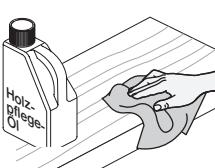
Istruzioni per
il montaggio

Assembling
instruction

6



	Reinigung allgemein: Flecken immer sofort entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.	Nettoyage en général: Toujours éliminer immédiatement les taches. Utiliser un chiffon blanc, propre.	Pulizia generale: rimuovere sempre subito le macchie. Utilizzare un panno bianco, pulito.	General cleaning instructions: Always remove stains immediately. Use a clean, white cloth.
	Sauberes Wasser verwenden. Lässt sich der Fleck so nicht entfernen, seifenhaltiges Wasser verwenden. Werden Reinigungsmittel verwendet, diese immer zuerst an einer nicht sichtbaren Stelle testen.	Utiliser une eau propre. Si la tache ne s'enlève pas, utiliser une eau savonneuse. Si un produit de nettoyage est utilisé, toujours l'essayer préalablement dans un endroit invisible.	Utilizzare acqua pulita. Se la macchia non viene via, utilizzare dell'acqua con sapone. Se si utilizzano dei detergenti, provarli sempre prima in un punto non visibile.	Use clean water. If the stain does not come out, use soapy water. If you use cleaning detergents, always test them first in a concealed spot.
	ACHTUNG Keine chemischen, scheuernden oder kratzenden Reinigungs-/Hilfsmittel verwenden.	ATTENTION Ne pas utiliser de produits ou moyens chimiques, agressifs ou abrasifs.	ATTENZIONE Non utilizzare detergenti chimici o prodotti/materiali abrasivi.	CAUTION Do not use any chemical or abrasive cleaning detergents or cloths/tools.

	Möbelpflege: Lackiertes Holz nur mit einem leicht feuchten Tuch abwischen.	Entretien des meubles: Essuyer le bois vernis uniquement avec un chiffon légèrement humide.	Cura dei mobili: pulire il legno laccato utilizzando soltanto un panno leggermente umido.	Furniture care: Only wipe varnished wood with a slightly damp cloth.
	Damit der Glanz behalten wird, sollten unsere Produkte gelegentlich (alle drei Monaten) mit einem weichen, trockenen Tuch und einem hochwertigen natürlichen Möbelwachs poliert werden.	Pour maintenir toute la brillance de la surface, nous recommandons de la cirer de temps en temps (tous les 3 mois environ) avec une cire naturelle pour meubles de bonne qualité, en utilisant un chiffon doux et sec.	Affinché mantengano la loro lucentezza e a seconda del loro utilizzo (ad es. ogni 3 mesi), le superfici di legno vanno lucidate occasionalmente con una cera naturale di buona qualità per mobili utilizzando un panno morbido e asciutto.	In order to maintain their shine and based on their use (for example every 3 months) wood surfaces have to be polished occasionally with a good quality natural wax for furniture, using a soft dry cloth.
	Feuchtigkeitsrückstände auf Flächen müssen sofort entfernt werden. Ansonsten kommt es zu Fleckenbildung.	Les restes d'humidité sur les surfaces doivent être immédiatement enlevés. Risque de formation de taches.	È necessario eliminare subito i residui di umidità dalle superfici, altrimenti c'è il rischio che si formino delle macchie.	To prevent stains, immediately wipe off any wet spots on surfaces.
	ACHTUNG Keine chemischen, scheuernden oder kratzenden Reinigungs-/Hilfsmittel verwenden.	ATTENTION Ne pas utiliser de produits ou moyens chimiques, agressifs ou abrasifs.	ATTENZIONE Non utilizzare detergenti chimici o prodotti/materiali abrasivi.	CAUTION Do not use any chemical or abrasive cleaning detergents or cloths/tools.

5.**Wartung****Entretien****Manutenzione****Maintenance****Schrauben:**

Für einwandfreie, zuverlässige Funktion, Schrauben regelmässig nachziehen (z.B. vierteljährlich).

Vis:

Resserrer régulièrement les vis (p.ex. tous les 3 mois) pour assurer un fonctionnement sûr et correct.

Viti:

per garantire un funzionamento corretto e sicuro tirare regolarmente le viti (ad es. ogni tre mesi).

Screws:

To keep your furniture in good working order, tighten the screws regularly (e.g. every three months).

6.**Entsorgung****Élimination****Smaltimento****Disposal****Entsorgungsservice:**

Micasa bietet Ihnen einen Entsorgungsservice an. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.micasa.ch

Entsorgung:
Nicht mehr verwendete Möbel der fachgerechten Entsorgung übergeben. Wenden Sie sich an Ihre lokale Entsorgungsstelle.

Service d'élimination:

Micasa vous propose un service d'élimination. Vous trouverez des informations supplémentaires sur www.micasa.ch

Élimination:
Veuillez remettre les meubles qui ne sont plus utilisés à une entreprise d'élimination. Adressez-vous à votre centre de collecte local.

Servizio di smaltimento:

Micasa vi offre un servizio di smaltimento. Ulteriori informazioni sono disponibili su

www.micasa.ch

Disposal service:

Micasa offers a disposal service. For more information visit

www.micasa.ch

Smaltimento:
i mobili dismessi devono essere conferiti presso i centri di raccolta rifiuti per il loro corretto smaltimento. Rivolgersi presso il centro di raccolta locale.

Disposal:
To correctly dispose of furniture that is no longer used, contact your local recycling centre.

7.**Kontakt / Service****Contact / service****Contatto / servizio****Contact / service****Fragen /**

Anregungen:
Wir sind gerne für Sie erreichbar:
Montag bis Freitag
08.00 bis 18.00 Uhr
Samstag
08.30 bis 16.30 Uhr
Tel. 0800 840 848

Questions /

suggestions:
Nous sommes à votre disposition:
Lundi - vendredi
08h00 à 18h00
Samedi
08h30 à 16h30
Tél. 0800 840 848

Domande /

suggerimenti:
siamo a vostra disposizione:
lunedì - venerdì
dalle 08.00 alle 18.00
sabato
dalle 08.30 alle 16.30
Tel. 0800 840 848

Questions /

Suggestions
Please contact us. Our opening times are:
Monday - Friday
8.00 to 18.00
Saturday
8.30 to 16.30
Phone 0800 840 848

**Ersatzteile:**

Erhalten Sie direkt im Online-Shop von Migros-Service:
www.migros-service.ch

Pièces de rechange:

Vous les obtenez directement dans le magasin en ligne de Migros-Service:
www.migros-service.ch

Pezzi di ricambio:

sono disponibili direttamente sull'online-shop di Migros-Service:
www.migros-service.ch

Spare parts:

Available directly from the Migros-Service online shop:
www.migros-service.ch